

# Franco y sus compañeros siguen siendo objeto de agasajos y pruebas de afecto

Los oficiales del "Eagle" les acompañan a todas partes. Visitan el Museo del Prado

MADRID, julio 5. (A).—Contrastando con la enorme recepción tributada ayer a Franco y sus compañeros y a los oficiales ingleses del "Eagle", ha sido el día de hoy uno de tranquilidad en que algo aplacado el entusiasmo de los primeros momentos, ha sido permitido a los héroes del día descansar cómodamente durante la mañana y estar preparados para las fiestas que en su honor se han dado, desprovistas de la excitación y del ímpetu que caracterizaron las del día de ayer. El comandante Franco, el capitán Ruiz de Alda, el comandante Gallarza y el sargento mecánico Madariaga pasaron la mañana de hoy separadamente, rodeados de sus familiares y de sus más íntimos amigos.

Los oficiales del "Eagle" después de haber descansado visitaron el Museo del Prado. Mientras tanto en la Catedral se celebraba un solemne Te Deum, en acción de gracias por el salvamento de los aviadores españoles. Siendo esta una de las fiestas religiosas más importantes que se han celebrado en la historia de España desde que comenzó a circular la feusta nueva.

**Banquete y recepción**  
El banquete celebrado en el Palacio Real terminó pocos minutos antes de las tres de la tarde.

La embajada británica anunció que la recepción oficial en honor de los marinos ingleses se celebraría a las 6 de la tarde. A esta recepción fueron invitadas las personas más prominentes de la diplomacia británica que reside en Madrid.

**Resumen del salvamento**  
El ministro de Marina acaba de anunciar que el barco italiano "Giovanni" salió de Lisboa el día 25 del pasado mes de junio, en busca de los aviadores perdidos y cooperar así en los trabajos de salvamento iniciados por buques de otras nacionalidades, habían regresado, el "Giovanni" y el "Albatros", el "Barry", ha navegado 1,800 millas, y el "Pantera", 2,100, lo que eleva a 6,000 el número total de millas cubiertas por los barcos que colaboraron en los trabajos de salvamento, en la costa suroeste de las islas Azores.

**Volviendo a la normalidad**  
Los aviadores españoles y algunos oficiales del barco de guerra inglés "Eagle", una vez terminados los deberes de los aviadores y de los oficiales de la Armada, han sido trasladados al Aero Club en donde fueron festejados.

Las calles no presentaban hoy el mismo aspecto de animación de ayer. No había tanta gente congregada en las esquinas y en las plazas. Los saludos de los aviadores y de los oficiales de la Armada, que presentaban un aspecto normal aunque el público, si bien no tan numeroso, seguía saludando a Franco y a los demás héroes populares con el mismo entusiasmo siempre que se presentaban en público.

**Misa solemne**  
El general Primo de Rivera acompañado del comandante Franco, del capitán Ruiz de Alda y del sargento Madariaga ha asistido esta mañana a una misa solemne que se ha celebrado en la iglesia de San José, al mismo tiempo que se celebraba el Te Deum a que antes se hace referencia.

**Reparando el avión**  
Han terminado ya los preparativos para transportar el "Gibraltar" a Cartagena, el hidroavión "Dormier", para efectuar en la base naval de esta última población las reparaciones que sean necesarias.

**Medallas y condecoraciones**  
El general Primo de Rivera, al regresar hoy a Palacio terminadas las ceremonias oficiales del día en honor de los aviadores españoles y de los oficiales del "Eagle", conversó con los periodistas manifestando que se había ya otorgado la medalla del Mérito Naval al comandante y primer oficial del "Eagle" y que se estaba esperando del Almirante la lista de los oficiales y tripulación del barco de guerra británico mencionado, para imponerles similares condecoraciones. La imposición de las medallas se verificará en Gibraltar o en Algeciras. Las medallas de la aviación española les serán impuestas en Gibraltar.

**Impresión de películas**  
Después del banquete celebrado en el Palacio en el que se pronunciaron discursos de la marina británica, al Rey de Inglaterra y al Rey de España, los aviadores españoles y los oficiales del "Eagle" se dirigieron a una de las terrazas del Palacio en donde impresionaron una película hablada.

En la primera escena aparecen el comandante Franco y el primer oficial Gilroy, que fue el primero en divisar a lo lejos el hidroavión en el agua. Ambos se abrazan y Gilroy dice: "Cuando llegó usted al barco creí que estaba fatigadísimo y casi sin aliento, pero ahora me convence de que estaba equivocado cuando le oí pedir un cigarrillo."

Franco contesta así: "Siento haber tenido que abandonar el "Eagle" en donde tanto yo como mis compañeros hemos sido colmados de atenciones y agasajos. También mediaron después en la conversación los otros aviadores españoles y algunos oficiales del "Eagle".

**En el Hipódromo**  
Algunos oficiales británicos asistieron esta tarde a las carreras de caballos que se celebraban en el Hipódromo de la Castellana. Como (sigue en la 2.ª pág.)

# El tratado Tacna-Arica ha quedado ya convertido en ley internacional

Prensa boliviana contra el tratado.—Chile abre al tráfico internacional los aeropuertos.—Obras sanitarias

SANTIAGO, Chile, julio 5. (A).—La cámara de diputados chilena aprobó ayer el tratado de la controversia Tacna y Arica con el Perú y que ya había sido aprobado por el senado.

Se registraron ocho votos en contra de la aprobación del tratado y una abstención.

Estando aprobado ya, como hemos publicado, por el congreso peruano, el tratado es ya ley de las dos repúblicas, faltando sólo la formalidad del canje de las ratificaciones entre Chile y Perú.

**Prensa boliviana contra el tratado**  
LA PAZ, Bolivia, julio 5. (A).—El diario popular "Vespertino" publica hoy una columna entera de artículos sensacionales afirmando que el tratado peruano-chileno sería nulo por haber sido forjado por dos gobiernos de fuerza, por ser el congreso del Perú espurio y por no haberse convocado un plebiscito popular que determinara el verdadero aspecto de la cuestión con Chile.

El articulista recomienda la unión de los pueblos de Perú y Bolivia para recuperar por medio de las armas en el porvenir los territorios arrebatados por Chile, y que los pueblos de la América que han sido de Bolivia en la confección del tratado con Chile en 1904.

Recomienda que los nueve millones de habitantes con que cuentan las dos nacionalidades organicen una fuerza capaz de inspirar respeto a Chile, "quien hizo durante el tratado un negocio de la guerra a sus vecinos inermes."

El 4 de julio  
SANTIAGO, julio 5. (A).—Todos

los diarios saludaron ayer a los Estados Unidos con motivo del aniversario de su independencia.

El embajador norteamericano Colbertson ofreció una gran recepción en los salones de la embajada.

**Apertura de aeropuertos**  
SANTIAGO, julio 5. (A).—El gobierno ha dictado un decreto declarando abiertos al tráfico internacional los aeropuertos de Tacna y Arica, y el aeropuerto terrestre de Santiago.

Decláranse aeropuertos públicos para la aviación chilena, pudiendo utilizar los aviones de turismo y en particular de los países signatarios de la convención internacional de navegación aérea, los siguientes: Arica, Antofagasta, Copiapó, Ovalle, Santiago, Puerto Montt y Punta Arenas.

Los aviones extranjeros gozarán de iguales derechos que los chilenos, siempre que presenten los documentos visados por las autoridades aduaneras del puerto aéreo más próximo a la frontera.

**Empréstito para Sanidad**  
SANTIAGO, julio 5. (A).—El presidente Ibáñez ha propuesto la inversión de 50,000,000 de pesos (o sean unos 6,000,000) en actividades de higiene pública.

De esta cantidad se consignarán 20,000,000 a una campaña contra la tuberculosis y el cáncer.

**La comisión Bolivia-Paraguay espera las declaraciones de los presos repatriados**

Renuncia el ministro de Bolivia en Buenos Aires.—Huelga estudiantil.—Encargado de viaje.—Informe obrero

WASHINGTON, julio 5. (A).—En los círculos en la intimidad de la comisión boliviano-paraguaya se espera que en la próxima semana sean convocados sus miembros para recibir los informes oficiales sobre la repatriación de los prisioneros de guerra de la América que han sido recibidos por el ejército de la soberanía de Nicaragua.

En dicha telegrama saluda a los prisioneros de guerra de la América que han sido recibidos por el ejército de la soberanía de Nicaragua y a la defensa de la raza.

# Las banderas de Venezuela y Holanda flotaron ayer juntas en Willemstad

El concejo de Curazao absuelve al gobernador de toda culpa y continúa pidiendo una investigación para fijar responsabilidades

WILLEMSTAD, Curazao, julio 5. (A).—Las banderas de Holanda y Venezuela flotaron ayer juntas en el día de fiesta de la independencia venezolana, en testimonio de amistad.

Entre las celebraciones de la efeméride venezolana aquí figuraban el juego de tennis tradicional organizado por el club de tennis de aquí, para el torneo de la copa Venezuela, por el extinto conde general en Curazao, el cual fue seguido de baile en la noche.

Las banderas holandesa y venezolana flotando juntas en los edificios públicos de Curazao demostraban la cordialidad de relaciones entre los dos países.

**El Centro Gallego de B. Aires proyecta un gran Panteón**

Costará 400,000 pesos y la primera piedra se asentará sobre tierra de Galicia

VIGO, julio 5. (A).—El Centro Gallego de Buenos Aires construirá un panteón para los gallegos que en la Argentina han fallecido. El panteón costará 400,000 pesos. El Centro Gallego quiere que la primera piedra se asiente sobre tierra de las cuatro provincias gallegas y a ese efecto se pidió a la Real Academia Gallega el envío de cuatro cajones de diez kilos cada uno, en los cuales se asiente la primera piedra.

La tierra se encerró en los mencionados cajones, que fueron sellados, levantándose un acta notarial legalizada ante los jueces municipales. En breve saldrán para Buenos Aires.

**Coros gallegos**  
VIGO, julio 5. (A).—La comisión de festejos de la Exposición Internacional de Barcelona ha contratado para las fiestas del Pueblo Español una tuna estudiantil de la Universidad de Santiago de Compostela, y diversos coros gallegos, dirigidos por el notable folclorista Perfecto Feijóo, los cuales actuarán durante la semana gallega que tendrá lugar en la Ciudad Condal.

**Incendio**  
RIVADAVIA, julio 5. (A).—En Ventosela un incendio de amenaza de importancia destruyó la panadería de Clodomiro Montero, causando grandes pérdidas.

**El arbolado de Orense**  
ORENSE, julio 5. (A).—Una vez terminadas las obras de ensanche de la alameda sobre el valle del río Barbaña, el arbolado que posee se verá dentro de pocos años uno de los mejores de Galicia, compitiendo con el famoso de Pontevedra, uno de los más bellos de España.

**ESTABA INTOXICADO CUANDO EFECTUO EL VUELO FATAL**

MINEOLA, N. Y., julio 5. (A).—Las autoridades del condado de Nassau han informado hoy que el piloto Wilmer Stultz se encontraba beodo cuando se elevó para llevar a cabo de dos de sus pasajeros el lunes último en Roosevelt Field.

La declaración se basa en un reporte del doctor que ha examinado las células cerebrales del piloto. Se han efectuado varias gestiones para interrogar a los dueños de canchales clandestinas establecidas en los alrededores del campo de aviación.

**"EL IMPARCIAL" DE MADRID, RECOMIENDA SE SIGA CON INTERES LA NUEVA CONSTITUCION**

MADRID, julio 5. (A).—En artículo editorial "El Imparcial" dice que dentro de poco se conocerá la nueva constitución de la reforma máxima que puede acometer un Estado. Esta tiene interés supremo, declara, y debe seguirse atentamente; no en medio de la indiferencia que parece se comienza a observar ante reforma tan trascendental.

**8,000,000 de pesetas por el arriendo**  
BARCELONA, julio 5. (A).—El alcalde de Barcelona ha manifestado que el arriendo de las entradas a la Exposición Internacional se reducirá en el sentido de que la cifra actual de 12,000,000 de pesetas se convertirá en 8,000,000 pagaderos en plazos de 750,000 pesetas cada quince días. Al efectuar esta concesión se tiene en cuenta que el contratista ha entregado ya cuatro millones. El Ayuntamiento ha propuesto que el precio de la entrada sea de una peseta todas las noches y gratuita el día 25 del corriente y el 15 de agosto.

**El veraneo real**  
MADRID, julio 5. (A).—Se ha fijado la fecha del día 16 del actual para que la Reina y los príncipes salgan de Madrid para Santander, con objeto de pasar su acostumbrada temporada de verano en el Palacio de la Magdalena. El Rey se reunirá con su familia dos o tres días después.

**El alcalde retira la dimisión**  
MADRID, julio 5. (A).—Casi todos los periódicos acogen la información de que el alcalde de Madrid, señor Arizabal, ha retirado la dimisión que había presentado hace algunos días, creyendo seguirá desempeñando su puesto.

**Consejo del gobierno**  
MADRID, julio 5. (A).—El gobierno celebró un consejo para ocuparse de la discusión del proyecto sobre organización agropecuaria, acordando imprimirle la mayor urgencia posible. Después se expusieron diversos puntos de vista de los agricultores que hicieron uso de la palabra considerando las sugerencias de los mismos.

# El municipio de Bogotá gestiona un empréstito

El producto será destinado a ensanchar las empresas de tranvías y alumbrado

BOGOTÁ, Colombia, julio 5. (A).—Los directores del municipio de Bogotá están gestionando con los bancos nacionales un empréstito de millón y medio de pesos destinados al ensanche de las empresas municipales de tranvía, alumbrado y acueducto, tomando los bancos la administración de estas empresas.

**El 4 de julio**  
BOGOTÁ, julio 4. (A).—Con motivo de la fiesta del día de la independencia de los Estados Unidos, los diarios dedicaron ayer artículos elogiosos a la gran nación americana y propenden porque las relaciones entre los dos países sean siempre cordiales.

**Congreso de cámaras de comercio**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El próximo septiembre se reunirá en el puerto de Buenaventura el primer congreso nacional de cámaras de comercio colombianas para tratar de los asuntos relativos a aduanas, transportes y fomento industrial y agrícola.

**Ministro de jira**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El ministro de Obras Públicas siguió hoy rumbo a Barranquilla a visitar los trabajos de apertura en las bocas del río Magdalena.

**Análisis de comestibles**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El congreso agrícola nacional se ocupó de ayer de aprobar la moción que pide que la dirección nacional de higiene verifique los análisis de los comestibles extranjeros que se importen y publique los resultados de dicho análisis.

**Problemas del banano**  
Después de haberse oído la extensa exposición que el ministro de Obras Públicas, abogado Montalvo, hizo sobre los graves problemas que confrontan los cultivadores de banano en el departamento de Magdalena, se aprobó una moción en el sentido de solicitar del gobierno nacional que dicte un decreto que regule el cumplimiento de la ley expedida por el último congreso nacional.

**El entusiasmo general reina en la colonia puertorriqueña residente en esta metrópoli desde la llegada al puerto de Nueva York del doctor Franceschi Carbo, quien ha logrado salvar la distancia que media entre San Juan de Puerto Rico y las costas estadounidenses en 26 días de interesante y esforzada travesía.**

Aunque no se han determinado los nombres de los prisioneros que se desean llevar a cabo para agasajar a los valientes navegantes, ya se han planeado diversos importantes festejos y recepciones que a no dudar reunirán en grupo numerosos a los compatriotas de los tripulantes del "Mary".

En los momentos de entrar en máquinas esta edición de LA PRENSA, se celebrará en el domicilio del doctor J. Negrón Cesteros una reunión general para aprobar las iniciativas adoptadas el día anterior por el doctor Franceschi Carbo, presidente por el doctor Torregrosa. En medio de gran animación y observándose en todos los presentes un interés para lograr dar a los actos proyectados la mayor brillantez, empezó la sesión.

Creíase que el lunes o martes de la semana próxima, el alcalde de la ciudad de Nueva York, Mr. Walker recibiría al doctor Franceschi y al señor Carbo, quienes serán acompañados por una comisión compuesta de prominentes puertorriqueños domiciliados aquí. Igualmente se ha planeado la celebración de un elegante y popular baile, al cual se espera asista gran concurrencia que desee saludar a los dos marinos que están llevando a cabo tan arriesgada empresa.

**Te Deum de Gracias**  
Como acto de gracias por el feliz resultado de la primera etapa San Juan Nueva York, ayer noche se celebró en la Iglesia de la Milagrosa un solemne Te Deum que fue escuchado por numeroso y distinguido público, entre el que figuraban selectas representaciones de la colonia puertorriqueña. Al frente de la concurrencia aparecían el doctor Franceschi y el señor Carbo en reverente actitud, demostrando el intenso agradecimiento que en el objeto de su fe, al considerar el éxito que les ha acompañado en su viaje.

**El entusiasmo en Puerto Rico**  
Las noticias que llegan a Nueva York procedentes de Puerto Rico, reflejan el entusiasmo e interés con que se sigue la empresa de los tripulantes del "Mary". El comité (sigue en la 8.ª pág.)

**EL IMPARCIAL DE MADRID, RECOMIENDA SE SIGA CON INTERES LA NUEVA CONSTITUCION**

MADRID, julio 5. (A).—En artículo editorial "El Imparcial" dice que dentro de poco se conocerá la nueva constitución de la reforma máxima que puede acometer un Estado. Esta tiene interés supremo, declara, y debe seguirse atentamente; no en medio de la indiferencia que parece se comienza a observar ante reforma tan trascendental.

**8,000,000 de pesetas por el arriendo**  
BARCELONA, julio 5. (A).—El alcalde de Barcelona ha manifestado que el arriendo de las entradas a la Exposición Internacional se reducirá en el sentido de que la cifra actual de 12,000,000 de pesetas se convertirá en 8,000,000 pagaderos en plazos de 750,000 pesetas cada quince días. Al efectuar esta concesión se tiene en cuenta que el contratista ha entregado ya cuatro millones. El Ayuntamiento ha propuesto que el precio de la entrada sea de una peseta todas las noches y gratuita el día 25 del corriente y el 15 de agosto.

**El veraneo real**  
MADRID, julio 5. (A).—Se ha fijado la fecha del día 16 del actual para que la Reina y los príncipes salgan de Madrid para Santander, con objeto de pasar su acostumbrada temporada de verano en el Palacio de la Magdalena. El Rey se reunirá con su familia dos o tres días después.

**El alcalde retira la dimisión**  
MADRID, julio 5. (A).—Casi todos los periódicos acogen la información de que el alcalde de Madrid, señor Arizabal, ha retirado la dimisión que había presentado hace algunos días, creyendo seguirá desempeñando su puesto.

**Consejo del gobierno**  
MADRID, julio 5. (A).—El gobierno celebró un consejo para ocuparse de la discusión del proyecto sobre organización agropecuaria, acordando imprimirle la mayor urgencia posible. Después se expusieron diversos puntos de vista de los agricultores que hicieron uso de la palabra considerando las sugerencias de los mismos.

**HOY PRESENTA LA DIMISION EL ALCALDE DE MADRID**

MADRID, julio 5. (A).—El presidente del Consejo de ministros, general Primo de Rivera, ha anunciado que en conferencia sostenida con el alcalde de Madrid, señor Arizabal, le ha autorizado para que mañana sábado presente su dimisión ante el concejo municipal.

**WILLEMSTAD, Curazao, julio 5. (A).—**El gobernador de Curazao, señor Fruytjer, puso en orden al gobierno municipal de que él había informado al gobierno de Holanda sobre su disposición a presentar la renuncia del cargo de gobernador de la isla en caso de que considerara sus actos en relación con la excursión de los aviadores españoles, como un grupo de revolucionarios venezolanos como incorrecta o falta de tacto.

Los miembros del concejo municipal a su vez se dirigieron por cable al ministro de Colonias de Holanda, diciéndole que el gobernador declara que los oficiales militares informaron al gobernador que entre el ocho y el nueve de junio todas las fuerzas militares dentro de las fortalezas habían sido hechas prisioneras y que los incursionistas se habían apoderado de las armas y las municiones. Que el resto de los soldados, prometiendo no ser de armados, y que por consiguiente el gobernador se había encontrado privado por una turba fuertemente armada que amenazaba con el saqueo y el incendio a la menor resistencia, prometiendo no salir de la ciudad sin molestar a la población siempre que no se pusiera obstáculos a su partida en el vapor "Maracaibo", que ellos demandaban y del cual se apoderaron, para ser transportados a la costa venezolana, como en efecto fueron transportados.

Los miembros del concejo, considerando que los resultados habían demostrado que sólo dos soldados fueron heridos, los cuales murieron después a consecuencia de las heridas, más tres civiles heridos de la batalla de Curazao, la actitud del gobernador no puede considerarse censurable porque el honor de la bandera holandesa no pudo ser reparado esa noche.

Los miembros del concejo piden al ministro de Colonias de Holanda, que como nota de su declaración; segundo, que ordene investigar la responsabilidad de la conducta, antes, durante y después de la incursión, de todos los individuos, civiles y militares, conectados con la fuerza armada de policía de Curazao; tercero, que de los pasos convenientes para hacer que la repetición de tales incidentes sea imposible, asegurando la completa protección de vidas y propiedades en esta parte del territorio holandés.

**El 5 de julio en Washington**  
WASHINGTON, julio 5. (A).—Los diplomáticos venezolanos pasaron hoy su segundo día de estadía, después del 4 de julio norteamericano, pero el ministro de Venezuela doctor Grisanti continuó entregado a sus labores, recibiendo muchos mensajes de congratulación con motivo de ser el 5 de julio día de la independencia venezolana.

El director Rizo de la Unión Panamericana, hizo declaración homenaje al aniversario venezolano.

**EL EMBAJADOR CHILENO HACE VOTOS DE AMISTAD**

TOWANDA, Pa., julio 5. (A).—El embajador Charles G. Davis, de Chile, decano de los diplomáticos sudamericanos en Washington, en discurso pronunciado aquí anoche expresó la esperanza de que nunca sean interrumpidas las actuales relaciones amistosas entre Chile y los Estados Unidos.

El discurso fué pronunciado en la recepción dada aquí en su honor en la logia Davan, residencia de verano del doctor David E. Kaufman, de esta ciudad, ministro de los Estados Unidos en Bolivia, y Morgan S. Kaufman, de Scranton.

El embajador sudamericano elogió también al presidente Hoover, diciendo que representa en verdad a la nación norteamericana, como lo evidencian sus esfuerzos en pro de la buena voluntad en Sud América.

**PIDEN SE ACTIVEN DOS PROYECTOS IMPORTANTES**

MADRID, julio 5. (A).—El ministro de Fomento ha recibido al presidente de la Diputación de Oviedo y al ex-alcalde de Gijón, quienes han solicitado se active el curso del expediente en estudio actualmente, sobre la ayuda del Estado para la renovación de los caminos de las carreteras de aquellas provincias.

También recibió una comisión procedente de las poblaciones radicadas en la ribera del río Tormes para que se lleven a la realización los proyectos ya ultimados para la construcción de una colosal esclusa nombrada "La Mayra" y que afecta al curso del río Duero.

**AYUNTAMIENTO DE MADRID**

El Ayuntamiento de Madrid ha acordado que el día 16 del actual para que la Reina y los príncipes salgan de Madrid para Santander, con objeto de pasar su acostumbrada temporada de verano en el Palacio de la Magdalena. El Rey se reunirá con su familia dos o tres días después.

**El entusiasmo en Puerto Rico**  
Las noticias que llegan a Nueva York procedentes de Puerto Rico, reflejan el entusiasmo e interés con que se sigue la empresa de los tripulantes del "Mary". El comité (sigue en la 8.ª pág.)

**El 4 de julio**  
BOGOTÁ, julio 4. (A).—Con motivo de la fiesta del día de la independencia de los Estados Unidos, los diarios dedicaron ayer artículos elogiosos a la gran nación americana y propenden porque las relaciones entre los dos países sean siempre cordiales.

**Congreso de cámaras de comercio**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El próximo septiembre se reunirá en el puerto de Buenaventura el primer congreso nacional de cámaras de comercio colombianas para tratar de los asuntos relativos a aduanas, transportes y fomento industrial y agrícola.

**Ministro de jira**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El ministro de Obras Públicas siguió hoy rumbo a Barranquilla a visitar los trabajos de apertura en las bocas del río Magdalena.

**Análisis de comestibles**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El congreso agrícola nacional se ocupó de ayer de aprobar la moción que pide que la dirección nacional de higiene verifique los análisis de los comestibles extranjeros que se importen y publique los resultados de dicho análisis.

**Problemas del banano**  
Después de haberse oído la extensa exposición que el ministro de Obras Públicas, abogado Montalvo, hizo sobre los graves problemas que confrontan los cultivadores de banano en el departamento de Magdalena, se aprobó una moción en el sentido de solicitar del gobierno nacional que dicte un decreto que regule el cumplimiento de la ley expedida por el último congreso nacional.

**El entusiasmo general reina en la colonia puertorriqueña residente en esta metrópoli desde la llegada al puerto de Nueva York del doctor Franceschi Carbo, quien ha logrado salvar la distancia que media entre San Juan de Puerto Rico y las costas estadounidenses en 26 días de interesante y esforzada travesía.**

Aunque no se han determinado los nombres de los prisioneros que se desean llevar a cabo para agasajar a los valientes navegantes, ya se han planeado diversos importantes festejos y recepciones que a no dudar reunirán en grupo numerosos a los compatriotas de los tripulantes del "Mary".

En los momentos de entrar en máquinas esta edición de LA PRENSA, se celebrará en el domicilio del doctor J. Negrón Cesteros una reunión general para aprobar las iniciativas adoptadas el día anterior por el doctor Franceschi Carbo, presidente por el doctor Torregrosa. En medio de gran animación y observándose en todos los presentes un interés para lograr dar a los actos proyectados la mayor brillantez, empezó la sesión.

Creíase que el lunes o martes de la semana próxima, el alcalde de la ciudad de Nueva York, Mr. Walker recibiría al doctor Franceschi y al señor Carbo, quienes serán acompañados por una comisión compuesta de prominentes puertorriqueños domiciliados aquí. Igualmente se ha planeado la celebración de un elegante y popular baile, al cual se espera asista gran concurrencia que desee saludar a los dos marinos que están llevando a cabo tan arriesgada empresa.

**Te Deum de Gracias**  
Como acto de gracias por el feliz resultado de la primera etapa San Juan Nueva York, ayer noche se celebró en la Iglesia de la Milagrosa un solemne Te Deum que fue escuchado por numeroso y distinguido público, entre el que figuraban selectas representaciones de la colonia puertorriqueña. Al frente de la concurrencia aparecían el doctor Franceschi y el señor Carbo en reverente actitud, demostrando el intenso agradecimiento que en el objeto de su fe, al considerar el éxito que les ha acompañado en su viaje.

**El entusiasmo en Puerto Rico**  
Las noticias que llegan a Nueva York procedentes de Puerto Rico, reflejan el entusiasmo e interés con que se sigue la empresa de los tripulantes del "Mary". El comité (sigue en la 8.ª pág.)

**El 4 de julio**  
BOGOTÁ, julio 4. (A).—Con motivo de la fiesta del día de la independencia de los Estados Unidos, los diarios dedicaron ayer artículos elogiosos a la gran nación americana y propenden porque las relaciones entre los dos países sean siempre cordiales.

**Congreso de cámaras de comercio**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El próximo septiembre se reunirá en el puerto de Buenaventura el primer congreso nacional de cámaras de comercio colombianas para tratar de los asuntos relativos a aduanas, transportes y fomento industrial y agrícola.

**Ministro de jira**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El ministro de Obras Públicas siguió hoy rumbo a Barranquilla a visitar los trabajos de apertura en las bocas del río Magdalena.

**Análisis de comestibles**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El congreso agrícola nacional se ocupó de ayer de aprobar la moción que pide que la dirección nacional de higiene verifique los análisis de los comestibles extranjeros que se importen y publique los resultados de dicho análisis.

**Problemas del banano**  
Después de haberse oído la extensa exposición que el ministro de Obras Públicas, abogado Montalvo, hizo sobre los graves problemas que confrontan los cultivadores de banano en el departamento de Magdalena, se aprobó una moción en el sentido de solicitar del gobierno nacional que dicte un decreto que regule el cumplimiento de la ley expedida por el último congreso nacional.

**El entusiasmo general reina en la colonia puertorriqueña residente en esta metrópoli desde la llegada al puerto de Nueva York del doctor Franceschi Carbo, quien ha logrado salvar la distancia que media entre San Juan de Puerto Rico y las costas estadounidenses en 26 días de interesante y esforzada travesía.**

Aunque no se han determinado los nombres de los prisioneros que se desean llevar a cabo para agasajar a los valientes navegantes, ya se han planeado diversos importantes festejos y recepciones que a no dudar reunirán en grupo numerosos a los compatriotas de los tripulantes del "Mary".

En los momentos de entrar en máquinas esta edición de LA PRENSA, se celebrará en el domicilio del doctor J. Negrón Cesteros una reunión general para aprobar las iniciativas adoptadas el día anterior por el doctor Franceschi Carbo, presidente por el doctor Torregrosa. En medio de gran animación y observándose en todos los presentes un interés para lograr dar a los actos proyectados la mayor brillantez, empezó la sesión.

Creíase que el lunes o martes de la semana próxima, el alcalde de la ciudad de Nueva York, Mr. Walker recibiría al doctor Franceschi y al señor Carbo, quienes serán acompañados por una comisión compuesta de prominentes puertorriqueños domiciliados aquí. Igualmente se ha planeado la celebración de un elegante y popular baile, al cual se espera asista gran concurrencia que desee saludar a los dos marinos que están llevando a cabo tan arriesgada empresa.

**Te Deum de Gracias**  
Como acto de gracias por el feliz resultado de la primera etapa San Juan Nueva York, ayer noche se celebró en la Iglesia de la Milagrosa un solemne Te Deum que fue escuchado por numeroso y distinguido público, entre el que figuraban selectas representaciones de la colonia puertorriqueña. Al frente de la concurrencia aparecían el doctor Franceschi y el señor Carbo en reverente actitud, demostrando el intenso agradecimiento que en el objeto de su fe, al considerar el éxito que les ha acompañado en su viaje.

**El entusiasmo en Puerto Rico**  
Las noticias que llegan a Nueva York procedentes de Puerto Rico, reflejan el entusiasmo e interés con que se sigue la empresa de los tripulantes del "Mary". El comité (sigue en la 8.ª pág.)

**El 4 de julio**  
BOGOTÁ, julio 4. (A).—Con motivo de la fiesta del día de la independencia de los Estados Unidos, los diarios dedicaron ayer artículos elogiosos a la gran nación americana y propenden porque las relaciones entre los dos países sean siempre cordiales.

**Congreso de cámaras de comercio**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El próximo septiembre se reunirá en el puerto de Buenaventura el primer congreso nacional de cámaras de comercio colombianas para tratar de los asuntos relativos a aduanas, transportes y fomento industrial y agrícola.

**Ministro de jira**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El ministro de Obras Públicas siguió hoy rumbo a Barranquilla a visitar los trabajos de apertura en las bocas del río Magdalena.

**Análisis de comestibles**  
BOGOTÁ, julio 5. (A).—El congreso agrícola nacional se ocupó de ayer de aprobar la moción que pide que la dirección nacional de higiene verifique los análisis de los comestibles extranjeros que se importen y publique los resultados de dicho análisis.

**Problemas del banano**  
Después de haberse oído la extensa exposición que el ministro de Obras Públicas, abogado Montalvo, hizo sobre los graves problemas que confrontan los cultivadores de banano en el departamento de Magdalena, se aprobó una moción en el sentido de solicitar del gobierno nacional que dicte un decreto que regule el cumplimiento de la ley expedida por el último congreso nacional.

**El entusiasmo general reina en la colonia puertorriqueña residente en esta metrópoli desde la llegada al puerto de Nueva York del doctor Franceschi Carbo, quien ha logrado salvar la distancia que media entre San Juan de Puerto Rico y las costas estadounidenses en 26 días de interesante y esforzada travesía.**

Aunque no se han determinado los nombres de los prisioneros que se desean llevar a cabo para agasajar a los valientes navegantes, ya se han planeado diversos importantes festejos y recepciones que a no dudar reunirán en grupo numerosos a los compatriotas de los tripulantes



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

### SE REORGANIZA EL CUERPO DE BOMBEROS DE SAN JUAN. CONSTARA DE 24 INDIVIDUOS

Siguiendo el plan aprobado por la asamblea municipal de Puerto Rico hace algún tiempo, ha quedado reorganizado el cuerpo de bomberos, en el cual incluyen la formación de un grupo voluntario. En la actualidad hay en San Juan 33 individuos, y de acuerdo con las nuevas ordenanzas han de reducirse a 24, divididos en dos brigadas; una para San Juan y otra para San Juan, quedando eliminada la brigada de Puerta de Tierra, corriendo el mando a cargo de un sargento.

Con referencia al grupo de voluntarios, se integrará de 50 individuos, cuyo sueldo será de 25 centavos por hora de trabajo. Igualmente habrá un cuerpo de oficiales honoríficos, compuesto de personas prominentes de la ciudad.

No se ha determinado aún la clase de instrucción que se ha de dar a los solicitantes para entrar en el cuerpo.

**Proyecto de compra**

En segunda y tercera lectura se aprobó en el senado insular un proyecto creando un fondo para adquirir a la Porto Rico Railway Light and Power Co., la planta hidroeléctrica que construye para el abastecimiento de las aguas y cascadas de las rías Hicaco, Cubuy, Sabana y Prieto.

**Economías en el departamento de Sanidad**

Debido a las economías que se han tenido que decretar en el departamento de Sanidad de Puerto Rico, el comisionado ha decretado la cesantía de todos aquellos inspectores de carácter temporal que venían aplicando sus actividades en el citado departamento.

**Aumento de mortalidad**

Los estragos causados en Puerto Rico por el ciclón de San Felipe, el día 13 de septiembre de 1928, han sido motivo de un importante aumento en la mortalidad total de la isla según información facilitada por el departamento de Sanidad, el cual declara: "El número de fallecimientos ocasionados por consecuencia de las lesiones recibidas durante el mismo día del ciclón no pasa de unas 300 defunciones. Pero examinando las cifras actuales de mortalidad registradas en los meses sucesivos al ciclón y comparándolas con las de los mismos meses del

### NOTAS HISPANAS DE UP TOWN

**Treinta días de trabajos forzados**

A treinta días de trabajos forzados fué condenado por el juez Vitale de la corte de Harlem, Arturo Field, detenido por el detective Callahan de la brigada especial para perseguir a los rateros, quien le arrestó en el ferrocarril subterráneo en ocasión de sorprenderlo empujando a los viajeros en forma reprensible.

Por orden del mismo juez, se obligó a Field que dejase sus huellas digitales en el registro policíaco.

**\$2,000 de fianza**

Se celebró la vista de la causa contra Roberto Jiménez, de 21 años de edad, quien recientemente fué detenido siguiendo instrucciones de la joven May Chehovich. El juez Vitale considerando la indole de la acusación decretó una fianza de \$2,000, dejando el caso para que lo traten los jurados en la corte de sesiones generales.

**Marineros que acaban mal**

Alfonso Piña y José Rieva, marineros de oficio, y domiciliados en la Seams Mission de West St., comparecieron en calidad de arrestados en la segunda corte de Jefferson Market, para responder de los siguientes cargos: "Encontrándose los inculcados en Perry y Greenwich St., Piña y Rieva se acercaron a un hombre vestido de marinero poniéndole los brazos sobre los hombros amistosamente, invitándole a divertirse en compañía de una muchacha. Mientras andaban todos juntos, Rieva le puso las manos en los bolsillos sacándole un billete de \$5, que pasó a Piña, quien trató de escapar. El hombre objeto de la subsecución resultó un policía disfrazado, quien después de propinar sendos puñetazos a ambos marineros, les llevó a la corte."

El abogado defensor señor Sinay, recomendó renunciar a la vista de la corte baja, siendo enviados a la de sesiones especiales, bajo la fianza de \$1,000 cada uno.

**Sorprendido por robo**

Pedro Scabó, de 21 años de edad, domiciliado en Washington Lodging fué arrestado por el detective Short de la escuadra número 24, por queja de John de Bourge, quien declara que "en la noche de ayer Scabó junto con otros compañeros, entró en su apartamento después de haber abierto la puerta con una llave, apoderándose de unas prendas de vestir valoradas en \$75 y \$50 en moneda." Parece ser que Joseph Jackson, vecino del lugar, vio a Scabó al salir del apartamento.

El juez Vitale de la corte de Harlem, aplazó el caso hasta el día 10 del corriente mes, señalando la fianza en la suma de \$3,500.

**En libertad bajo fianza**

Fuó arrestado por el policía Claire perteneciente al precinto número 23, Carmelo Rosado, domiciliado en 22 E. 112 St., por poseer en su bodega una máquina de jugar, además de vender gomitas. Encontrado culpable por la corte de Harlem y enviado a la corte especial, quedó en libertad provisionalmente bajo la fianza de \$25.

Cualquier cosa que haga Ud. házala bien hecha. Lea LA PRENSA todos los días y no deje de leer los Anuncios de Oportunidades.

## TEATRALES

Por HELEN TEN BROECK

Prevalece la costumbre de cambiar los sábados los programas de los principales teatros. En el "Capitol", por ejemplo, "Thunder", con Phils. Haver, reemplazará "The Trial of Mary Dugan".

"Charming Sinners" es el título de la cinta que se empezará a exhibir en el "Paramount", interpretada por Clive Brook y Ruth Chatterton.

El "Mark Strand" presenta "The Time, The Place and The Girl", cinta que interpreta Betty Compson.

En el "Cameo", la casa de las producciones extranjeras, se exhibirá la película francesa "Appassionata".

La "Little Carnegie Playhouse" ofrece "The Triumph", con Matheson Long.

"Moana" y "The Grand Du-chess and the Waiter" son los números principales de la Fifth Avenue Playhouse.

"Cocanuts" pasará al "Hippodrome".

Una joven actriz que comenzó su carrera al lado de Miss Henrietta Crossman, la conocida triple cómica, acaba de hacer un relato que ha producido no pocas carcajadas en Broadway. Yo lo escuché de sus propios labios anoche en el "Park Casino".

Ella se encontró recientemente de buenas a primeras con Maurice Campbell, quien como ya os he dicho es, en la vida privada, Mr. Crossman. Naturalmente, como viejos amigos, se saludaron. El le preguntó: "¿Cómo le va en su vida artística?" y ella, algo sorprendida por el aspecto de millonario de él, que no le conocía en otros tiempos, respondió: "Muy bien... Estoy haciendo mucho dinero en los 'speak-easies' (o por lo menos, eso debe haber sido él, a pesar de que ella quería decir 'speakers' o cinco parlantes)..."

Eso sí, no sé qué contestó él a esto.

¿Quién dice que los actores padecen de lo que nuestro querido Al Smith ha llamado siempre "apatía política"? Siempre los he encontrado muy bien documentados sobre estos particulares. Por ejemplo, recientemente me encontré con un joven miembro del reparto de "Let Us By Gay" a la hora del almuerzo, y hablando sobre lo de Rothstein y Marlow, casos de que el país está bien enterado, le pregunté: "¿Cree usted que se han hecho progresos?" Naturalmente, "¿Pero en qué se basa usted para opinar que el comisionado Whalen está adelantando en sus investigaciones?" Repitió que está haciendo una excelente labor. Esta semana, por ejemplo, se ha publicado una biografía en los periódicos cuarenta y pico de veces.

¿Quién se habría atrevido a decir tan cosa cuando Theodore Roosevelt desempeñaba las mismas funciones?

La reciente actitud de Frank Gilmore está creando una situación de inquietud e incertidumbre a la "Equity". Ciertamente, pocos han considerado acertada la orden a los miembros de dicha asociación de actores de abstenerse de intervenir en las producciones cinematográficas mientras el radio de acción de la organización no se extienda hasta esas comarcas. Diarios tan serios como el "Times" sostienen que no siendo sino "extras" y actores de segundo orden los que de un modo u otro toman parte en las producciones cinematográficas, los periodistas vienen a ser éstos, que de este modo se ven privados de un ingreso que ni es permanente ni crecido.

La más popular de las compañías teatrales viajeras por lo que a Broadway concierne es la llamada "Lakewood Players", de Skowhegan. Esta ciudad se encuentra en el Maine.

Una de las cosas que más simpática hacen a la compañía por estos lados es la presencia de Arthur Byron e integra su familia en la misma. Un programa de esta compañía la recuerda a uno los tiempos de "Los siete Foys" y otras compañías de una sola familia.

Mr. Byron, Mrs. Byron, Eileen Byron, Katie Byron y otros Byron llenan todo el reparto de esta compañía, que interpretará este verano una obra de Francis Wilson.

permaneció entre nosotros demostró plenamente que era justa la fama de que venía precedido y cuyos éxitos eran ya conocidos por el público hispano.

La función dará comienzo a las 8.45 p. m. y el programa es el siguiente: 1. Sinfonía por la notable pianista Carmen Weideman. 2. El drama en tres actos de don José Echegaray "El Estigma" en el cual toman parte Narcís, Mary Reid y Consuelo Menta, Concha Olivera y los actores Ibáñez, Zugadi Puyo, Benedit, Fernández Morán, Díaz y el notable actor cómico "El Pajarito".

En el acto de variedades toman parte además de Narcís, Perla Violeta Amado, Fausto Alvarez, La Monterito y "Pajarito" con sus graciosos cómicos cómicos.

Seguramente que Narcís recibirá mañana en la noche el entusiasmo de casi todos sus compañeros, que y por su simpatía y acendrada despedirlos todos sus admiradores.

**EL REY ALFONSO CEDE UN TROFEO**

BARCELONA, julio 5. (A.)— Se ha celebrado el acto de entrega de copas a los ganadores de la regata Crucero Internacional del Mediterráneo por el comandante de Marina en el puerto. La música tocó los respectivos himnos nacionales, leyéndose un telegrama de Londres enviado por el Rey de España, cediendo la copa que ganó su yate "Ontino" al yate italiano "Dux", que se clasificó segundo en el orden general.

Los representantes de los varios yates que tomaron parte en la regata expresaron su agradecimiento a la Comisión Organizadora por sus atenciones y abogaron por la reunión anual, en esta forma, de las naciones del Mediterráneo.

**EL MUNICIPIO DE BOTA GESTIONA**

(Continuación de la 1.ª pág.)

cional sobre las aguas de uso público.

Los graves problemas del banano a los que se refiere el ministro en su exposición al congreso agrícola consisten principalmente en la falta de agua para regar los plantíos, la falta de dinero para impulsar los cultivos y la falta de transportes marítimos para llevar los bananos al mercado.

El congreso agrícola ha continuado debatiendo la conveniencia de derogar la ley que rebaja la tarifa aduanera para los comestibles extranjeros.

**TEMBLOR LEJANO**

WASHINGTON, julio 5. (A.)— El sísmógrafo de la Universidad registró un violento temblor hoy a las 9 y 30 minutos de la mañana, indicando haberse producido a una distancia de 4,600 millas.

## MADRE E HIJA GRADUANSE AL MISMO TIEMPO



Mrs. Rosa Peters, de 44 años de edad, se graduó en la "Spring Valley High School" al mismo tiempo que su hija, de 17 años de edad, Miss Rosa Peters. La madre piensa dedicarse a enseñar música y canto y la segunda entrar en el colegio para maestros en Albany.

### El Teatro Hispano en Nueva York

Teatro Park Palace

Mañana domingo y como oportunamente anunciáramos se despide de nuestro público el simpático artista Narcís que durante dos años que



Narcís, el popular actor que durante dos años mantuvo el prestigio del teatro hispano en New York y que mañana se despide con su función de beneficio.

La función dará comienzo a las 8.45 p. m. y el programa es el siguiente: 1. Sinfonía por la notable pianista Carmen Weideman. 2. El drama en tres actos de don José Echegaray "El Estigma" en el cual toman parte Narcís, Mary Reid y Consuelo Menta, Concha Olivera y los actores Ibáñez, Zugadi Puyo, Benedit, Fernández Morán, Díaz y el notable actor cómico "El Pajarito".

En el acto de variedades toman parte además de Narcís, Perla Violeta Amado, Fausto Alvarez, La Monterito y "Pajarito" con sus graciosos cómicos cómicos.

Seguramente que Narcís recibirá mañana en la noche el entusiasmo de casi todos sus compañeros, que y por su simpatía y acendrada despedirlos todos sus admiradores.

**EL MUNICIPIO DE BOTA GESTIONA**

(Continuación de la 1.ª pág.)

cional sobre las aguas de uso público.

Los graves problemas del banano a los que se refiere el ministro en su exposición al congreso agrícola consisten principalmente en la falta de agua para regar los plantíos, la falta de dinero para impulsar los cultivos y la falta de transportes marítimos para llevar los bananos al mercado.

El congreso agrícola ha continuado debatiendo la conveniencia de derogar la ley que rebaja la tarifa aduanera para los comestibles extranjeros.

**TEMBLOR LEJANO**

WASHINGTON, julio 5. (A.)— El sísmógrafo de la Universidad registró un violento temblor hoy a las 9 y 30 minutos de la mañana, indicando haberse producido a una distancia de 4,600 millas.

**BOINAS VASCAS**

PROPIAS PARA LAS ROMERIAS

—BOTAS DE VINO—

ACEITE DE OLIVA

TITAN ..... \$2.50 galón

IBARRA ..... \$2.40 galón

Importadores de toda clase de viveres españoles e hispanos

PERFUMERIA ESPAÑOLA Y FRANCESA

Servicio a domicilio con prontitud

SE HACEN REMESAS A CUALQUIER PARTE DEL PAIS.

**VARELA HERMANOS**

45 LENOX AVENUE

Cerca de la calle 113.

TELEFONO MONUMENT 181

1475 QUINTA AVENIDA

ESQUINA 119 ST.

AYUNTAMIENTO DE MADRID

## "Considero desgracia nacional que los jesuitas vuelvan a establecerse aquí"

Así declara el presidente de Costa Rica, añadiendo que vetaría el proyecto que lo propone en el congreso

SAN JOSE, Costa Rica, julio 5. (A.)— Ha sido presentado en el congreso un proyecto para establecer la enseñanza religiosa obligatoria en las escuelas y la derogatoria de las disposiciones que prohíben la entrada al país de congregaciones religiosas.

Con ese motivo el "Diario de Costa Rica" publica hoy las declaraciones del presidente González Viquez, diciendo que vetaría dicho proyecto si se aprueba, pues consideraba una desgracia nacional que vuelvan los jesuitas a establecerse en el país, del que fueron expulsados hace años.

El expresidente Jiménez Oreamuno, que era ministro de Instrucción cuando se abolió la enseñanza religiosa obligatoria en las escuelas, hizo también declaraciones semejantes.

Las congregaciones religiosas extranjeras, en que figuraban prominentemente los jesuitas y los paulinos, fueron expulsados de la república de Costa Rica, prohibición absoluta de volver a residir en el país, por el entonces presidente don Próspero Fernández, el 18 de julio de 1884.

El congreso, tomando nota de la disposición del ejecutivo costarricense, convirtió en ley esta prohibición, decretando a su vez aquella prohibición.

Inmediatamente fué puesta la medida en vigor y por consiguiente expulsados para siempre del territorio de Costa Rica las congregaciones religiosas extranjeras. También fué expulsado en esa fecha del territorio nacional el obispo católico alemán monseñor Thiel.

Como consecuencia de la medida, cesaron también en sus funciones los colegios católicos regentados por los jesuitas y los paulistas en la capital de Costa Rica.

Con motivo de la presentación del proyecto a que alude el cable anterior en contra de las disposiciones legislativas en materia religiosa, aunque allí no se menciona el nombre del diputado que lo presenta, no está de más recordar que en el actual congreso de Costa Rica figuran varios sacerdotes, pertenecientes a diversos partidos políticos.

Entre éstos se cuentan el presbítero señor Víctor M. Villalobos, perteneciente al partido reformista de que ha venido siendo dirigente el señor Jorge Volio, presbítero Carlos Meneses, del partido republicano de que es dirigente el señor Carlos María Jiménez; el padre Francisco Mendoza, del partido republicano; y los presbíteros Rafael Cascante y Rafael Camacho, pertenecientes al partido nacional que elevó a la primera magistratura al actual presidente González Viquez.

La ley de Costa Rica, como se ve, a diferencia de las de otras naciones donde los sacerdotes públicos

se encuentran perfectamente secularizados, todavía admite que los miembros del clero puedan tener representación popular en las cámaras legislativas de la nación.

**FRANCO Y SUS COMPANEROS SIGUEN SIENDO**

(Continuación de la 1.ª pág.)

que se había corrido la voz de que tanto los oficiales ingleses como los aviadores españoles asistirían, se reunió en el lugar mucha más gente que de costumbre.

Por la noche en el Parque del Retiro se reunió también un gran gentío que improvisó una verbena en celebración del salvamento de los aviadores.

**Festejos en Sevilla**

SEVILLA, julio 5. (A.)— El capitán Lawrence y varios oficiales del "Eagle" se han trasladado en automóvil a Sevilla en donde han sido huéspedes de honor del alcalde y del Aero Club, que ha organizado varios festejos en su honor.

**DE MEJICO—**

CONSERVAS ALIMENTICIAS DE LA CASA CLEMENTE JACQUES & CO.

Chiles Serranos Mole de guajolote

Chiles Jalapeños Salsa Flamole

Chipettes adobados Salsa Ranchera

Chiles Piquines Salsa Pipián

Cordoncitos trufados Mole verde

MANGOS EN SU JUGO — NARANJITAS EN ALMIBAR

GUAYABAS EN ALMIBAR — GUAYABATE

CASCOS DE GUAYABA

Chiles secos — Tamalinas, Hojas para Tamal, etc.

PIDASE LISTA DE PRECIOS

**JOSEPH VICTORI & CO.**

164 PEARL ST. (cerca de Wall St.) NEW YORK CITY

Ventas al por mayor y detalle. — Envíos a todas partes

**CHOCOLAT-MENIER**

PARIS — LONDON

NEW YORK

DE VENTA EN

TODAS LAS BUENAS CASAS

**SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD**

No hay dinero mejor empleado

**APRESURANDO LOS EMBARQUES POR EXPRESO**

La Terminal del Sunnyside Express de las Agencias Ferrocarrileras de Expreso en Long Island City es la mayor en la nación que se dedica exclusivamente a manejar los embarques por expreso. Alrededor de 80,000 bultos pasan por ella diariamente.

Los ascensores, puentes elevadizos y el equipo de refrigeración de esta Terminal funcionan eléctricamente. En ella se usan camiones de plataforma eléctricos, y tractores eléctricos con sus vagonetas, y muchos de sus camiones de la calle son eléctricos.

Las muchas millas de caminos están intensamente alumbrados de noche, para evitar accidentes y robos.

Esta es una de las muchas formas en que nuestro servicio presta ayuda al funcionamiento de los negocios.

**The New York Edison Company**

**The United Electric Light and Power Company**

**The Yonkers Electric Light and Power Company**

**Brooklyn Edison Company, Inc.**

**New York and Queens Electric Light and Power Company**

**Messersan**

President

**The New York Edison Company**

**The United Electric Light and Power Company**

**The Yonkers Electric Light and Power Company**

**Brooklyn Edison Company, Inc.**

**New York and Queens Electric Light and Power Company**

**The New York Edison Company**

**The United Electric Light and Power Company**

**The Yonkers Electric Light and Power Company**



# Para las DAMAS

POR BEATRIZ SANDOVAL

USO PRACTICO DE LOS COLGADORES DE ROPA. SUS VARIAS APLICACIONES

La utilidad que puede prestar un colgador de ropa es múltiple y variada y su aplicación a los usos del guardarropa estriba principalmente en el ingenio y el cuidado que su propietaria ponga en ello.



Los colgadores no deben limitarse a servir para simplemente colgar en ellos la ropa en un armario, sino que pueden utilizarse también, y provechosamente, para ganar espacio, cuando el armario es de pequeñas dimensiones y mucha la ropa que en él debe conservarse guardada.

Y su esfera de acción no queda reducida al uso doméstico sino que pueden destinarse también a prestar grandes servicios cuando se viaja. En estos casos, utilizando en combinación grandes bolsas o envoltorios para conservar la ropa y evitar que se moje o para guardar la ropa sucia antes de enviarla a lavar.

Los mejores colgadores son aquellos que tienen una barra horizontal, cuyos extremos se unen por un arco que en la parte superior tiene un gancho que sirve para suspenderlo. A veces se construyen de madera y en otras ocasiones de metal, pero en ambos casos pueden prestar grandes servicios, si la persona que los utiliza tiene ingenio, cuidado y gusto.

Una de las maneras más ingeniosas de obtener la mejor aplicación de un colgador de ropa, es haciendo una gran bolsa de papel o tela y sujetándola a la barra transversal de aquel.

La bolsa puede ser, naturalmente, de la longitud que se desee y de acuerdo con la aplicación a que se la destine. A pesar de ello me permito recomendar las medidas de 18 a 24 pulgadas que son en mi concepto, las más apropiadas y de mayor uso. La anchura debe conformarse exactamente con la de la barra transversal del colgador y de esa manera quedará bien sujeta y

se aprovechará todo el espacio disponible. La bolsa que se cierra en la parte superior para que no le entre polvo a la ropa, contiene además, otras dos bolsas abiertas que principian unas pulgadas más abajo del cierre y siguen longitudinalmente hacia abajo. Pueden utilizarse para guardar zapatos o prendas dobladas de ropa blanca.

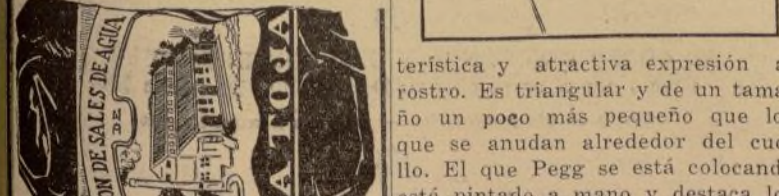
Una bolsa del tamaño y proporciones de la descrita, puede ser de gran utilidad en cualquier guardarropa, pues conserva los vestidos en magníficas condiciones, librándolos del polvo y del contacto de las manos sucias, cuando se limpia o se besan otros artículos guardados en el mismo armario. También puede ser muy útil cuando se viaja, pues pueden guardarse en ellas las prendas más valiosas y delicadas sin peligro alguno de que se deterioren.

Una persona cuidadosa y que tenga algo de iniciativa e ingenio puede todavía hallar muchas más aplicaciones a esa combinación de colgador y bolsa, utilizándola según sus gustos y necesidades.

Para secar la ropa Un ejemplo de lo que puede conseguirse con un poco de imaginación e inventiva lo demuestra el empleo de los colgadores arriba descritos para secar la ropa recién lavada. Cortando unas tiras de cinta y sujetándolas a cierta distancia una de otra, en la barra horizontal del colgador, se ha preparado el aparato de secar. Una vez lavada la ropa, que en este caso pueden ser medias, se van sujetando con prendedores de madera en las tiras de cinta y colocando el colgador en un lugar donde haya una corriente de aire se secan en un momento.

Algunas personas cuidadosas y de refinado gusto artístico, adornan los colgadores de su guardarropa con cretona o cintas de colores cubriéndolos así y dándoles un aspecto muy agradable y decorativo. Los colgadores, adornados en esta forma, son muy vistosos y muy apropiados para regalos.

Figurín con patron 6526.—Vestido para muchacha joven. Se corta en tres medidas.



Se mandan patronos con sólo enviar 20 centavos en sellos o en metálico.

CUADERNO DE MODAS Envíenos 20c en dinero o estampillas de correo y le enviaremos un cuaderno conteniendo 50 figurines de las últimas modas de primavera y verano para señoras, señoritas y niños. Envíenos en un sobre, también algunos labores de aguja, fáciles de hacer para el ornato del hogar. Este cuaderno está escrito en inglés.

PEG, ANN Y BARBARA Pegg acaba de comprarse uno de esos pañuelos modernos que anudados alrededor de la cabeza dan, en ciertos casos apropiados, tan cargada

## NOTAS DE SOCIEDAD

Banquete en honor del señor embajador de Chile don Carlos Dávila.

Para festejar al señor embajador de Chile don Carlos Dávila con motivo del título de doctor en leyes que le otorgó la Universidad de Columbia un distinguido grupo de la colonia chilena en Nueva York le obsequió con un banquete en el Hotel Brevoort.

Ofreció la fiesta al señor embajador don Luis E. Feliú, cónsul general de Chile en Nueva York, con palabras sencillas y encomiando el labor patriótico del señor Dávila quien contestó haciendo una exposición del Chile nuevo, laborioso y fuerte, que ha logrado colocarse a un nivel prominente entre las naciones del globo.

La concurrencia estaba formada: además de los mencionados señores embajador y señor cónsul general por doña Elena Letellier de Feliú esposa del señor cónsul; señor agregado comercial de la embajada de Chile, don Carlos Lee y señora; don Carlos Grant, vicecónsul de Chile en Nueva York; señor S. Salcedo; señor Guevara y señora; señorita María Bosch; señorita Lily McDonald; señorita Laura Quijada, señorita Dallera, don Rafael Valdés; señor J. Robinson, señor R. Cantuarias, señor A. Leigh, don A. Philipp y señora, señor R. Reid y señora, señor J. Oliver y señora, señor A. Segura, señor E. James, doctor Canaliapiedra, señor Bosch, señor Vergara, señor Piza y señora y el doctor Bergman.

El domingo se embarcará rumbo a su patria el joven guatemalteco, don Emilio Córdón, después de haber obtenido brillantemente el título de doctor en Ciencias Económicas en la Universidad de Pennsylvania.

El domingo se embarcará para Europa a bordo del vapor "Aquitania" el doctor Eduardo Blanco Acevedo, eminente médico uruguayo, en compañía de su señora esposa e hija.

Tras una feliz operación, se halla en vías de un completo restablecimiento en el New York Hospital, la señora Teodora de Sendagorta, esposa del señor Francisco Sendagorta, apaciguados miembros de la colonia española de esa ciudad.

Operada hace unos días, la señora de Sendagorta ha recibido numerosas visitas de felicitación y buenos deseos.

Se encuentran en el hotel McAlpin de esta ciudad los siguientes huéspedes: Señores J. V. Romaguera y señora de Buenos Aires; señores G. H. Lett, Adriana y Lett, de Montevideo; señor Fred W. Mekis, de Chile; don F. H. Boore y señora, don Pedro Dávalos y don Carlos Silvera Arrieta de Lima, Perú; y el señor Raúl Nicard, de Santa Rosalía, Méjico.

Al hotel Pennsylvania de esta ciudad han llegado: don Webster Hodge, de Rancagua, Chile; señor Norman Jones, de Iquique, Chile; señor J. Buchard, de Montevideo; señores J. M. Graf, de Guatemala, Guat.; y la señorita K. Svenson, de la Habana, Cuba.

DE BUENOS AIRES El señor Federico Alvarez de Toledo, embajador de la república Argentina en Francia, se embarcó en Buenos Aires rumbo a París. El señor Federico Alvarez de Toledo representará al presidente de su país en el nuevo tratado comercial que se celebrará entre Francia y la república Argentina.

DE PARÍS El señor Ministro del Uruguay en Francia, don Alberto Guaya, dio una brillante recepción a la que concurrió la élite de la colonia hispanoamericana de París. La señorita Shatwell acompañó en el piano a la señorita Lydia de Rivera, quien cantó varios números típicos sudamericanos.

DE BERLIN El señor cónsul general de la república Argentina en Berlín, don Justo Diana, después de una larga permanencia en este cargo, ha sido transferido a Madrid, España. Sucesor al señor Diana don Alfredo Pons, miembro popular de la Asociación Iberoamericana.

SERVICIO AEREO ENTRE MEJICO Y LA ISLA (Continuación de la 1a. pág.)

El señor José Antonio Franouzy y la señora Amalia Miró de Mayol. Los nuevos esposos salen esta noche para los Estados Unidos. Mañana en el vapor "Siboney" embarcarán rumbo a Estados Unidos las hermanas Josefina y Amada Núñez.

El cadáver de la señora Secades Mañana en el vapor español "Magallanes", llegará a esta ciudad el cadáver de la señora Lucercia Humara de Secades, muerta violentamente de un tiro por su esposo el doctor Secades cuando viajaban rumbo España.

El doctor Secades guarda prisión en Cádiz por este delito.

Mercedo azucarero HABANA, julio 5.—El mercado azucarero estuvo ayer quieto y bien impresionado. No se efectuó venta alguna durante todo el día.

HIMNO AL "JESUS DEL GRAN PODER" Con música y letra del conocido artista español Fortunio Bonanova, acaba de hacer su aparición en discos fonográficos el hermoso himno marcha dedicado a los gloriosos aviadores Jiménez e Iglesias y titulado "Jesús del Gran Poder". Lo cantan Pilar Arcos y José Moriche con coro, sonido de aeroplano, ruido de multitud, etc.

## LO MAS CHIC PARA VIAJES



He aquí unos modelos atractivos y como pintados para viajar. La joven que no seleccione uno, o por lo menos parecido, se verá expuesta a ser criticada por no "marchar con los tiempos"... tiempos de elegancia, pudiera asegurarse.

## Parece no prosperará la idea de construir un monumento a los gallegos filántropos

Sigue discutiéndose en la Asamblea el proyecto Agro-Pecuario.—Pastoral del Obispo de Madrid sobre una peregrinación a Roma

MADRID, julio 5.—(P). Hace algunos meses se trató en una reunión celebrada por diversas entidades gallegas el construir sobre alguna cumbre cerca del mar, en la costa gallega un monumento que honrara a los emigrantes en agradecimiento a la labor cultural que han realizado muchos de ellos dedicando, después de haber mejorado su situación, grandes sumas a la creación de escuelas por todo el territorio de Galicia.

La idea todavía no se ha realizado y en algunos periódicos, entre ellos "El Sol", parece no haber sido acogida satisfactoriamente por algunos sectores que consideran el monumento al emigrante como una plasmación del triste destino de algunos españoles que se ven obligados a abandonar la patria por falta de elementos de vida, considerando la emigración como una desventura más que como una suerte. Parece ser que no prospera el proyecto.

La sesión de la asamblea MADRID, julio 5.—(P). La sesión de la Asamblea Nacional celebrada ayer empezó con un ruego hecho al gobierno por el marqués de Montelliro, en el sentido de que intervenga en la reglamentación de los montes en la provincia de Málaga, donde según el mencionado asambleista existe alguna transgresión de la ley.

El ministro de Fomento prometió atender el ruego inmediatamente, manifestando que examinará el asunto personalmente para resolver en justicia, atendiendo la petición del marqués de Montelliro.

A continuación hace uso de la palabra el asambleista Brú, acerca de la distribución de empleos entre los miembros del ejército, contestando Primo de Rivera. Este aseguró que la labor se efectúa en manera perfecta, teniendo el gobierno gran interés en llevarla cada vez más conforme con el sentido de la estricta justicia.

Seguidamente se entra en la discusión del proyecto agro-pecuario, hablando algunos de los asistentes en pro y otros en contra. El presidente de la Asamblea, señor Yanuas, encareció a todos los oradores brevedad en sus declaraciones, por tener que estudiarse después los asuntos relativos a la nueva ley de arrendamientos.

El señor Jordana Plaza consume su turno contra el dictamen y aplaude todo cuanto en el proyecto tiende a unificar la proyección de la agricultura. El asambleista Banzo emplea otro turno en contra del dictamen defendiendo los sindicatos católicos y opinando que debe industrializarse la agricultura.

El señor Lafitte lamenta la unión obligatoria que establece el dictamen de los agricultores ganaderos, defendiendo la labor aislada, pues ambas son beneficiosas, según él, para la economía nacional.

Levántase la sesión minutos después.

Pastoral del Obispo MADRID, julio 5.—(P). El obispo de Madrid ha dirigido una pastoral

Ruiz Dress Shop ofrece a la colonia hispana un gran surtido de trajes para damas, a precios módicos.

73 West 115 Street

## Notas de Arte

Controversia alrededor de la última obra de Jacob Epstein

En las columnas de la prensa mundial se refleja en estos días el revuelo promovido en Londres al presentar el original escultor Jacob Epstein su ya famosa estatua titulada "Night", la cual ha sido emplazada en la entrada de las oficinas centrales de la compañía de los ferrocarriles subterráneos de la capital inglesa.

No son de extrañar los últimos clamores que se han levantado con este motivo y cuya resonancia han traspasado las fronteras, plasmandose en jugosos comentarios de parte de aquellos críticos sostenedores de los cánones tradicionales y en valientes e independientes juicios firmados por reconocidas personalidades.

Recordará el lector al leer estas notas, la barahunda que el mismo Epstein produjo con su concepción escultórica "Rima", actualmente colocada en las puertas de Hyde Park, después de haber resistido las embestidas más acres de que se tiene memoria. "Night" es, pues, una hermana gemela de aquella, prometedora de una "controversia tan enconada como la que originó la primera" según las mismas palabras aparecidas en un rotativo londinense.

La última obra de Epstein—enérgica, sobria y profundamente simbólica—alcanzará al fin el respeto de que es merecedora. Porque su autor, hombre de gran cultura y maestro en evocaciones, cuenta entre sus parciales a los críticos que dirigen, esencialmente, las corrientes modernistas en los núcleos vanguardistas de Inglaterra.

La figura que representa "La Noche" es de proporciones considerables. El artista ha trasladado a ella una expresión contemplativa—bochorno soñoliento, pesadez del

## Otro Nuevo Triunfo DE HERNANDEZ MUSIC STORE

CON SU FAMOSO "Cuarteto Caribe" y los simpáticos "Diablitos de la Piena"

Con los nuevos y rabiosos números impresos en su exclusivo disco

"Hispano" ¡Es bobería! "Querer es poder"

A pesar de tanta competencia, los "Diablitos" y el "Cuarteto Caribe" siguen a la cabeza de la farándula y triunfan de una manera sorprendente.

No es hablar por decir, pero si tiene duda de ello, venga a oír sus nuevas impresiones, sus nuevas plenas y boleros y se convencerá que son los "TOROTES."

"Muchachita Borincana" Piena Sentimental "Juana Peña me llora" Piena Rabiosa "Nena Linda," Bolero "Muévete, Negrita," Bolero.

HERNANDEZ MUSIC STORE 1735 Madison Ave., N. Y. Tel. University 5473

## HURRA A LOS AVIADORES JIMENEZ E IGLESIAS

Acaba de salir el Himno Marcha dedicado al "JESUS DEL GRAN PODER" en disco "Brunswick" cantado por Pilar Arcos y José Moriche con coro, sonido de aeroplano, pueblo, etc. Un disco sensacional y patriótico, letra y música de FORTUNIO BONANOVA

Tenemos todas las últimas creaciones del popular artista Bonanova. SERVIMOS ORDENES POR CORREO A TODAS PARTES.

PIDEN CATALOGOS GRATIS

Martínez y Nos. MUSICA ESPAÑOLA

101 Lenox Ave., esq. 115 St. Tel. University 1709

## La mayor selección de NUEVOS DISCOS ESPAÑOLES BRUNSWICK

LAS ORDENES POR CORREO SE SIRVEN PRONTAMENTE. Se envía catálogo gratis a quien lo pida

Abierto noches hasta las 11 P. M. — HABLAMOS ESPAÑOL

NEW YORK 601 9a. Avenida 5. W. Esq. calle 43. BROOKLYN 535 5a. Avenida Esquina calle 14.

UNA SUBSCRIPCION A LA PRENSA a favor de alguno de sus parientes o amigos residentes en la patria lejana, llevará diariamente un recuerdo del donante.—245 CANAL STREET, NEW YORK, N. Y.

ensañamiento—y sobre sus rodillas, cubiertas por túnica de anchos pliegues—trazos aplomados que parecen pesar sobre el cuerpo que visceralmente descansa un cuerpo humano en serena laxitud. El modelaje de esta última figura—sobrio y aun emocionante—ofrece la característica personalísima de un interrogante: la duda de si es mujer u hombre.

## UN AIRE DE SU TIERRA

## NUEVOS DISCOS ESPAÑOLES BRUNSWICK

### DISCOS MEXICANOS

- 40614 El Tres de Febrero (Marcha) Banda Municipal
- 40615 Soy Virgenita (Canción) Pilar Arcos con Los Castellanos
- 40616 Varita de Nardo (Canción Mexicana) Juan Arce con Orquesta Típica
- 40617 Una Noche Serena y Oscura (Canción) Tres Flores (Canción)
- 40618 Los Rosales y P. Montalvo con guitarras
- 40619 Bella Cuba (Canción) Moriche y R. Hoyos con Los Castellanos
- 40620 Triana (Canción) Pilar Arcos con Los Castellanos
- 40621 El Huflano (Canción) Fero Marín (Canción)
- 40622 M. Rodríguez y P. Montalvo con guitarras
- 40623 Filomena (Rumba) El Abandonado (Canción) Orquesta Típica Azteca
- 40624 Lupo, Lupo (Canción) Loidia Mta (Canción)
- 40625 Bernardo y Luis con acomp. de guitarras
- 40626 Flores Negras (Danza) Orquesta Típica Azteca
- 40627 Puanito de San M. Domínguez con Orquesta Típica
- 40628 Ay, Mi Alma, Ya Te Voy a Ver (Canción) N. Domínguez con piano y guitarra
- 40629 Amapolita del Trigal (Canción Yucateca) Yo No Quiero que Llores (Bambuco)
- 40630 Los Trovadores con Orq. de guitarras
- 40631 Eres, Morena, Una Flor (Bolero) Mestizita, Mestizita (Canción) Los Trovadores con acomp. de guitarras

### DISCOS CUBANOS Y PUERTORRIQUENOS

- 40632 Mis Penas (Danza) Laura y Georgina (Danza) Orquesta Brunswick Antillana
- 40633 Jesús del Gran Poder (Marcha) Causa Risaña (Tango-Fox Trot) Los Castellanos
- 40634 Siboney (Son) Sexteto Cárdenas
- 40635 Mamá Inés (Son) Cárdenas
- 40636 Ali Babá (Güaracha) Pilar Arcos
- 40637 Sic Odisa (Canción) con Los Castellanos
- 40638 Las Golondrinas (Andante) Isabella (Bolero) Triana
- 40639 Triana con Orq. de guitarras
- 40640 Vengo del Olyo (Piena) Reyes de la Piena

### DISCOS ARGENTINOS

- 40641 Qué Lindo Es Estar Meido (Tango Canción) Háceme Caso a Mí (Tango Canción)
- 40642 Genaro Veiga con Orq. Típica Madriguera
- 40643 Cobarde (Canción) Pilar Arcos con Orquesta Típica
- 40644 Cierre Esa Puerta, Viejita (Tango Canción) Genaro Veiga con Orq. Típica
- 40645 Descansito (Tango Canción) Genaro Veiga con Orq. Típica Madriguera
- 40646 Bohème (Tango Canción) Arrabal (Tango Canción)
- 40647 Genaro Veiga con Orq. Típica Madriguera

### DISCOS DIVERSOS

- 40648 Madre Adorada (Vals) Paque Cabal (Fox Trot)
- 40649 Alas de Muecas (Marcha) Causa Pintadas (Fox Trot)
- 40650 Lágrimas de Amor (Vals) M. Vindita (Fox Trot)
- 40651 Azules de la Vida (Fox Trot) Marimba Chiapas México
- 40652 Mariposa (Fox Trot) Para Baile Los Castellanos
- 40653 El Barrido (Fox Vals) Marimba Guatemalteca "La Chapina"
- 40654 Amores y Amores (Poesía) Amores y Amores (Poesía) con Marimba
- 40655 No Es Linda Ella (Fox Trot) José Moriche con Los Castellanos
- 40656 Flor de Lys (Fox Blues) Para Baile Los Castellanos
- 40657 La Gitana Maldecida (Fox Canción) Pilar Arcos con Los Castellanos
- 40658 Besar, Siempre Besar (Charleston) F. Arcos y Moriche con Los Castellanos
- 40659 Qué Lindo Es Estar Meido (Tango) Háceme Caso a Mí (Tango)
- 40660 Esta Noche Me Emborracho (Tango Canción) G. Veiga con Orq. Típica
- 40661 Los Caloseros (Fox Canción) Los Caloseros (Fox Canción)
- 40662 Noche Azul (Vals) Meximarimba Band con guit. Hawaiianas
- 40663 Chiquita (Vals) Orquesta de los Gitanos
- 40664 Jarama (Tango Canción) Adios, Muchachos (Tango Canción)
- 40665 P. Arcos con Orquesta Típica Madriguera
- 40666 Sonny Boy (Chiquita) Orquesta del Club Colonial
- 40667 Azucena (Fox Trot) Para Baile Los Castellanos
- 40668 Monterrito (Fox Trot) Marimba Chiapas México
- 40669 Dormite, Niño (Vals) Pilar Arcos con Los Castellanos
- 40670 Marquetita (Tango Canción) Pilar Arcos con Orquesta Típica
- 40671 Marquex (Paso Doble Flamenca) Para Baile Los Castellanos
- 40672 Cuando Oíre Aquella (Canción) Pilar Arcos y R. Hoyos con Orquesta
- 40673 María (Vals) Rodolfo Hoyos con Orquesta
- 40674 Triana (Paso Doble) Rondalla Usandizaga
- 40675 Coro de la Consultita (Jota) Rondalla Usandizaga

Todos los discos, excepto aquellos marcados de otra manera, son de 10 pulgadas

Todos los discos de 10 pgs. .... 75c  
Todos los discos de 12 pgs. .... \$1.00

"Dos buenas selecciones en cada disco Brunswick."

BRUNSWICK-BALKE-COLLENDER CO.

623 S. WABASH AVE., CHICAGO, ILL.  
789 SEVENTH AVE., NEW YORK CITY  
358 BAY STREET, TORONTO, CANADA  
y todas las principales ciudades de los EE. UU.

## Panotrops-Radiolas-Records Brunswick

## DANIEL CASTELLANOS INC. Casa fundada en 1905

2 TIENDAS 2

1 SOUTH STREET ALTO DEL UNITED CIGARS ESQUINA DE SOUTH FERRY Tel. Bowling Green 6315

45 West 116 STREET ANTIGUA CASA ARISON ENTRE LENOX Y QUINTA Tel. University 4933

NEW YORK CITY

Todos los discos BRUNSWICK aquí anunciados y muchos miles más están de venta en esta casa.

Somos agentes autorizados de la casa "BRUNSWICK" NO PIERDA SU TIEMPO! Venga o escriba a la casa más grande, más antigua y que mayor surtido de discos españoles tiene en la ciudad de Nueva York. Servimos órdenes por correo. Solicite catálogos gratis. ABIERTAS DE NOCHE











# Sociedades Hispanas

## MAÑANA DOMINGO CELEBRA SU ROMERIA EL CENTRO HISPANO AMERICANO

Mañana domingo tendrá lugar el "pic nic" que la sección de fiestas de esta sociedad ha organizado en el Ulmer Park, y al que se espera que acuda un numeroso público a juzgar por el entusiasmo que ha despertado esta fiesta que promete ser muy superior a las ya celebradas.

El parque se abrirá a las doce en punto, desde cuyo momento las familias que hayan de hacer sus comidas en él, deberán de apresurarse a elegir las mesas, pues se teme que no haya cantidad suficiente de ellas, y los que no vayan temprano tendrán que sentarse sobre el césped.

A la una y media dará comienzo el primer partido de fútbol entre el Rock of Gibraltar y el S. American. Este encuentro es por el Campeonato de la Liga Hispana, declarándose campeón al vencedor de este partido por ser el final.

A las tres se verificará uno de los partidos más interesantes entre equipos netamente hispanos. El Sardinero F. C. medirá sus fuerzas con el equipo de la Liga Hispana, y el segundo de la Metropolitan Workers League. Será este un juego digno de presenciar por lo equipados que se hallan ambos equipos.

A las cinco se llevará a efecto el partido final en el que contendrán el Hispano F. C. y el Hungarian F. C., ambos de la Eastern Soccer League. La alineación que presentará el Hispano es la siguiente: Forsyth, Crow, Prenter, Germán Rodríguez, Angel Rodríguez, Mullen, Healey, Carnegie, Miller, Lecue y Dawson; suplentes, Scotland Flood y Arouner. Además debutará un nuevo delantero centro que ha sido adquirido en estos días y que viene procedido de gran fama.

La reina de las flores del Centro Hispano Americano, señorita María Luisa Fernández dará el "kick off" en el partido Hispano-Hungarian, y la señorita Pilar Plaza, reina de las flores de Sada y sus Contornos, iniciará el partido Sardinero-Argentino.

Una magnífica orquesta se hallará en el salón y otra en el campo. Ambas poseen un selecto repertorio de folioles y canciones americanas, así como piezas de concierto, que indudablemente habrán de ser de la entera satisfacción de la concurrencia.

## La fiesta campestre de mañana por la Sociedad Mutualista Mexicana, Inc.

Como se anunció en días pasados, esta sociedad ha organizado un día de campo que tendrá lugar mañana domingo en el Interstate Park, New Jersey, en las riberas del Hudson. La comisión organizadora tiene preparados un buen número de atractivos y de agradables sorpresas que sin duda serán del agrado de las personas que, en un buen número, han prometido concurrir a dicho festival campestre que proporcionará a cada quien el placer de gozar un día al aire libre con su fiesta de sol, luz y alegría y que unidas a la satisfacción de encontrarse entre propios, puede asegurarse un día que dejará muy gratos recuerdos.

Una renombrada orquesta amenizará la fiesta, dando oportunidad a los asistentes de rendir culto a Terpsicore en el magnífico pabellón del citado parque, mientras los amantes del deporte acuático también pueden entregarse a las delicias de la natación en el lugar destinado al efecto.

Todo esto, unido al desbordante entusiasmo que hay entre la colonia, hace que se espere con ansia la fecha de este festival, organizado en honor de los artistas que tomaron parte en el programa artístico en el baile que celebró esta institución en el Park Central Hotel, la noche del 25 del mes próximo pasado.

A iniciativa de la señorita Laura Galaviz, distinguida poeta y escritora mejicana, esta sociedad ha organizado, bajo los auspicios del conde general de Méjico, una velada literaria musical a la memoria del malogrado capitán Emilio Carranza, en el primer aniversario de su muerte.

Esta velada se verificará el sábado 13 del actual en el Salón Verde del hotel McAlpin de esta ciudad. En el programa, que activamente se está preparando, figuran conocidos artistas que tomarán parte en esta velada en homenaje del aviador noble y valiente cuya muerte espectacular despertó un sentimiento de dolor grande y unánime entre propios y extraños.

Han comenzado ya los preparativos para el gran picnic que esta sociedad celebrará el domingo 14 de julio de 1929, en Senler's Midland Park, Grant City, S. I.

En primer lugar existe una gran animación para presenciar el encuentro del partido de fútbol entre los colosos y bien seleccionados equipos Galicia S. C. y Vasco F. C. de esta ciudad, y no cabe la menor duda que el público quedará satisfecho de este acontecimiento futbolístico.

Quedan casi terminadas las alistaciones de jugadores que han de tomar parte en el partido de desafío entre los fenómenos equipos "Ostoklari" Berneo S. C. y Selección Arrieta F. C. y Erandio Club, en la que se jugarán 60 dólares que depositarán los jugadores antes de verificar el partido. Este partido se llevará a cabo con toda la formalidad que el acto requiere.

Amenizará esta fiesta la condición de Gerardo López. Más tarde se publicarán otras atracciones con que la comisión espera obsequiar al público concurrente.

## La reunión de hoy del Chilean Sporting Club

Esta institución llevará a efecto una importante reunión hoy sábado a las 8.30 p. m., en el salón de columbre. En dicha reunión se tratarán asuntos de suma importancia para la buena marcha de esta prestigiosa sociedad social y deportiva, que debido al corto descanso después de su brillante actuación en las competencias deportivas de la Liga Hispano Americana, y competencia de LA PRENSA, respectivamente, es de sumo interés la asistencia de sus asociados y directiva en general.

Como punto principal será el balance que presentará el señor tesoro don Pedro Poblete, como asimismo el señor don Alex Morales, manager del fuerte cuadro chileno, informará a la asamblea para que ésta de su aprobación, sobre varias notas recibidas de los periódicos de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

## Reunión ordinaria de la Unión Benéfica Española

El próximo lunes, día 8 del corriente, se celebrará una reunión ordinaria de la junta directiva de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar a las 8.30 p. m., en la biblioteca del edificio social.

## Fiesta de la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa.

Se celebró la fiesta campestre organizada por la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa., estando concurrida por muchísima gente. Comenzó a las doce al instante, sobre varias notas recibidas de los periódicos de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

## Reunión ordinaria de la Unión Benéfica Española

El próximo lunes, día 8 del corriente, se celebrará una reunión ordinaria de la junta directiva de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar a las 8.30 p. m., en la biblioteca del edificio social.

## Fiesta de la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa.

Se celebró la fiesta campestre organizada por la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa., estando concurrida por muchísima gente. Comenzó a las doce al instante, sobre varias notas recibidas de los periódicos de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

## Reunión ordinaria de la Unión Benéfica Española

El próximo lunes, día 8 del corriente, se celebrará una reunión ordinaria de la junta directiva de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar a las 8.30 p. m., en la biblioteca del edificio social.

## Fiesta de la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa.

Se celebró la fiesta campestre organizada por la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa., estando concurrida por muchísima gente. Comenzó a las doce al instante, sobre varias notas recibidas de los periódicos de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

## Reunión ordinaria de la Unión Benéfica Española

El próximo lunes, día 8 del corriente, se celebrará una reunión ordinaria de la junta directiva de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar a las 8.30 p. m., en la biblioteca del edificio social.

## Fiesta de la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa.

Se celebró la fiesta campestre organizada por la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa., estando concurrida por muchísima gente. Comenzó a las doce al instante, sobre varias notas recibidas de los periódicos de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

## Reunión ordinaria de la Unión Benéfica Española

El próximo lunes, día 8 del corriente, se celebrará una reunión ordinaria de la junta directiva de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar a las 8.30 p. m., en la biblioteca del edificio social.

## Fiesta de la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa.

Se celebró la fiesta campestre organizada por la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa., estando concurrida por muchísima gente. Comenzó a las doce al instante, sobre varias notas recibidas de los periódicos de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

## Reunión ordinaria de la Unión Benéfica Española

El próximo lunes, día 8 del corriente, se celebrará una reunión ordinaria de la junta directiva de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar a las 8.30 p. m., en la biblioteca del edificio social.

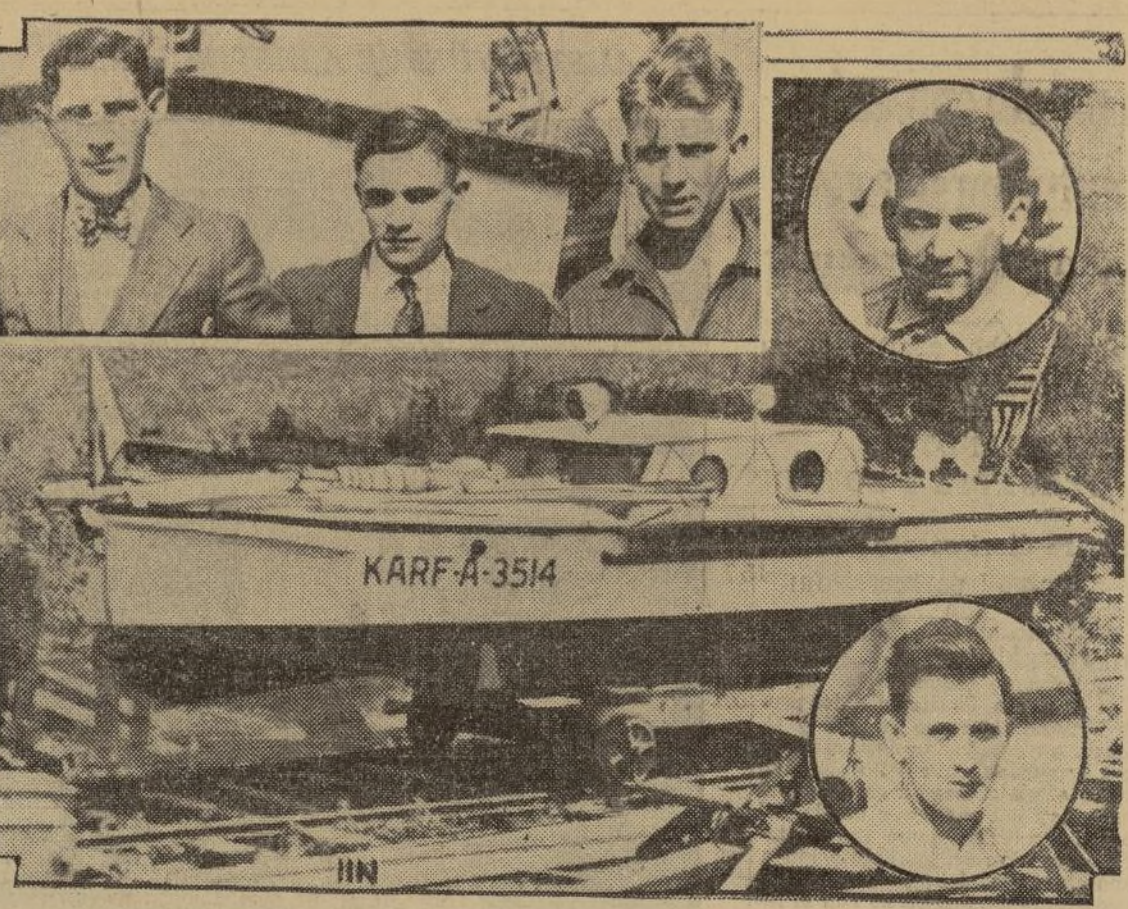
## Fiesta de la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa.

Se celebró la fiesta campestre organizada por la Sociedad Benéfica Hispano Americana Progreso de Homestead, Pa., estando concurrida por muchísima gente. Comenzó a las doce al instante, sobre varias notas recibidas de los periódicos de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

## Reunión ordinaria de la Unión Benéfica Española

El próximo lunes, día 8 del corriente, se celebrará una reunión ordinaria de la junta directiva de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar a las 8.30 p. m., en la biblioteca del edificio social.

## DISPONENSE A PASAR EL OCEANO ATLANTICO EN UN BOTE



Cinco aventureros de Bronson, Michigan, se proponen iniciar en Toledo, Ohio, pasando a través del río San Lorenzo, un viaje trasatlántico a bordo de un bote de 26 pies de longitud. El bote es de derecha: Konrad Kubatko, Rudy Bantle, Arlo Sow ers, Joseph Leppich, capitán, y Henry Schlittger.

## El pic-nic del Centro Asturiano para el día 21

La sección de fiestas en la última junta celebrada las comisiones que están laborando por el programa para el pic-nic que esta delegación celebrará el día 21 de julio en los terrenos del Ulmer Park. Por los informes presentados promete ser la fiesta grandiosa por las innumerables atracciones que se ofrecen en el actual choque de las comisiones encargadas de organizarlo. Hay gran entusiasmo entre la colonia por este pic-nic que a juzgar por los preparativos será el más grande y atractivo que esta delegación haya celebrado hasta la fecha.

## También varias personas han prometido la cooperación con gaitas, guitarras y tambores.

La Sección de Propaganda con el objeto de corresponder al entusiasmo que existe en Perth Amboy, y Arteret, N. J., para asistir al meeting que se celebrará esta noche a las 8.30 p. m., en los salones del Portugués Sporting Club, en Amboy Ave., fue nombrada la siguiente comisión de miembros entusiastas de esta institución que representará a la misma en dicho meeting: A. G. Vallin, Angel Arias, Ricardo Pérez, Felipe Muñiz, J. M. Flores, así como otros más que han prometido el asistir.

## Cena danzante del Argentine Sporting Club el próximo martes

Esta institución, con el encarnado propósito de conmemorar solemnemente el 113 aniversario de la independencia argentina por el congreso de Tucumán, ha resuelto celebrar una cena danzante en la noche del 9 de julio próximo, en los lujosos salones del restaurant "El Inca".

Además de una excelente cena, los concurrentes disfrutarán de las delicias de Terpsicore al compás de una buena orquesta criolla. Forma parte de la misma orquesta un no menos conocido guitarrero y "padador" en la persona del señor Carlos Giamotti, quien es también un gran bailarín de tango.

Los socios y amigos del Club Argentino que desean adquirir boleto para el banquete pueden concurrir al señor tesorero del club.

La comisión directiva del club está trabajando activamente para asegurar el éxito del banquete y se anticipa que en virtud de las simpatías con que cuenta la institución el acto se verá muy concurrido.

## Agradable fiesta celebró el Centro Hispano Americano de Niagara Falls

El Centro Hispano Americano de Niagara Falls, celebró un animado baile, que constituyó completo éxito, concurriendo casi toda la colonia de la localidad, así como también muchos visitantes que desean medirse con el Chilean Sporting Club.

En medio de gran entusiasmo se celebró un concurso de jota aragonesa, tomando parte un nutrido número de parejas, algunas de ellas pertenecientes a la sociedad exterior. Unánimes aplausos premiaran la labor de los participantes. A continuación tuvo lugar un distinguido baile de sociedad a los acordes de excelente orquesta que prodigó los últimos baillables con éxito.

Dado el beneficio con que todos acogen estas fiestas dadas por el Centro Hispano Americano, se espera que pronto se organizará otra velada.

## Fiesta teatral por la compañía Narcis y baile en el Centro Andalúz de Brooklyn

Hoy sábado a las 8.45 se celebrará una gran función en este teatro, la cual estará a cargo de la popular compañía de "Narcis", que correspondiendo a las repetidas atenciones que ha recibido de la sociedad, desea despedirse antes de emprender viaje a la próxima semana para la Habana.

Se pondrá en escena el intenso drama de Echegaray "El Estigma" el cual es de parecido estilo al más conocido del mismo autor el "Gran Galeoto", el cual ha sido ensayado con el mayor esmero, tomando partes toda la compañía.

Después de la función se ofrecen varios números de variedades los cuales están a cargo de la notable

## DE NUESTROS LECTORES

GUATEMALA Y HONDURAS EN CONFLICTO.—HAY YA BASTANTE CON NICARAGUA.—LA APROBACION DE LAS BASES DE LA FUSION.—EL CENTRO HISPANO AMERICANO

Un distinguido diplomático centroamericano de paso en Nueva York y de autoridad máxima en la cuestión, nos entrega bondadosamente unas interesantes opiniones sobre el actual choque de las naciones que Guatemala y Honduras, que ha causado ya justificados recelos en el mundo oficial de ambos países. Nuestro comunicante opina con altura de miras y documentación decisiva en el problema, en el cual, ciertamente, por razones de información actual, en el servicio diplomático, pocos podrían expresarse con más conocimiento. He aquí la comunicación de nuestro distinguido lector:

"Con pena hemos venido registrando en la sección cablegráfica, de algún tiempo a esta parte, la recrudescencia del conflicto entre Guatemala y Honduras por cuestión de fronteras. Con doble pena, pues no se trata ya solamente de dos países hispanoamericanos sino de dos países centroamericanos, doble y cuadruplicamente vinculados por afinidades no sólo de raza, idioma y evolución histórica, sino también de intereses íntimos comunes. No hay que olvidar que los cinco países de Centro América formaron una sola entidad durante los siglos coloniales y una sola república durante los primeros veinte años de vida independiente. Tampoco, que sus problemas son más o menos los mismos, su desarrollo casi unívoco y sus destinos inmediatos los mismos. Y sin embargo esta contienda se produce con todo el ensañamiento de pueblos que estuvieron fundamentalmente antagónicos.

Esta contienda es antiquísima, como todas las que se han producido en Hispano América después de la independencia por cuestión de límites. Pero en los últimos veinte años se ha agudizado de manera alarmante. Hace veinte años, se era precisamente el día en que se desmoronaba la industria bananera. Dos poderosas compañías americanas son dueñas y señoras de vidas y haciendas en la zona que ambos países vienen disputándose desde hace un siglo. La una es la

artista Perla Violeta Amado, Faustina y Mariquita Flores. A continuación el conocido monólogo "El Pajarito", cantará y recitará algunos de sus principales números, y por último, el popular Narcis ofrecerá números escogidos de baile y canto de su extenso repertorio.

Para terminar la velada se organizará un animado baile, que será amenizado por una notable orquesta. Los miembros de la sociedad han puesto el mayor interés en que la fiesta sea un éxito completo.

El Valparaíso S. C. celebra un banquete en honor de sus madrinan y nuevo directorio

Mañana domingo a la una de la tarde tendrá lugar el banquete que en honor de las madrinan y del nuevo directorio, ha organizado este club en su local social.

Entre los miembros reina general entusiasmo, con el fin de honrar debidamente a las atentas madrinan que tanto interés se vienen tomando en todos los asuntos relacionados con el club. La concurrencia promete ser numerosa.

Una vez terminada la fiesta, se celebrará una reunión general, la cual dará principio a las 4 de la tarde, en la que se tratará de futuras actividades del club, en relación con el equipo.

## Convocatoria

CIRCULO VALENCIANO  
54 Oliver St., New York

Se cita por este medio a todos los socios en general, concurrir el domingo 7 a las 3 de la tarde al edificio social de este Círculo para tratar de asuntos de vital interés para el desarrollo de la sociedad.

LA DIRECTIVA.

hilla. Y según las mismas citas ese incidente, en que el conflicto armado, tan temido como esperado, se venía encima, pudo zanjarse diplomáticamente. ¿Porque las cosas han llegado al extremo de tirantez que hoy deploremos?

Urgando estas heridas complicadas, cuidadosamente con el escalpelo de la crítica, serena, nos hallamos un mal menor; ahora este conflicto se ha hecho objeto de "guerra" sorda de pueblos. Manifestaciones van, manifestaciones vienen. La prensa está incendiada en ambos pueblos. Las cóleras contenidas de la muchedumbre tratan de expandirse. Antes no. Se tuvo el tino, el cuidado, la elemental lógica defensiva de no darle al conflicto el carácter de una disputa entre gobiernos, a sabiendas de que mar adentro, hay racimos de bananos flotantes y tras ellos acorazados...

La importancia de esta diferencia no es fácil palparla si se juzga con el criterio aplicable a otra disputa cualquiera entre naciones. Pero si tratándose de dos pueblos centroamericanos. Hay de por medio grandes intereses bananeros. Y por lo tanto, no es atrevido creer que llegado el caso, habrá un gobierno centroamericano que engaña en esos países, en caso de conflicto, en nombre de intereses y propiedad de sus connacionales. Es un asunto delicadísimo. No hay que llevarlo, consiguientemente, a la tribuna pública para hacerlo objeto de las decisiones populares. Es un asunto internacional con muchas complicaciones, y precisa una diplomacia fina, elevada, de un tacto sutilísimo, para poder llevarlo sacando con bien la paz, la soberanía y la suerte de esos pueblos.

Por detalles que ignoramos se cambió la política, de hace un año a esta parte. Por azares de la política local se llevó la contienda hasta las masas populares. Se adueño del asunto una prensa que no tenía, en una ni otra parte, la suficiente preparación para tratar el problema en el plano de serenidad que corresponde a los periodistas. Ellos, con su piedad en pro de la calma, la seriedad y la reflexión, pueden deshacer el mal que se ha hecho y enmendar los yerros. Esos pueblos deben ponerse a la altura de las circunstancias. Y la prensa, en estos instantes, en un verdadero apostolado. Hay que evitar a toda costa un conflicto armado. No lo requiere la civilización. No lo exigen así únicamente el pacto de Versailles, el Multilateral de Kellogg y el de Washington de conciliación. Lo exige así la autonomía y la vida normal de los pueblos de Centro América. Hay ya bastante con Nicaragua.

El mal, una vez conocido, nos señala el remedio. Precisa un poco de cordura en esas masas, y los llamados a infiltrarse son los periodistas. Ellos, con su piedad en pro de la calma, la seriedad y la reflexión, pueden deshacer el mal que se ha hecho y enmendar los yerros. Esos pueblos deben ponerse a la altura de las circunstancias. Y la prensa, en estos instantes, en un verdadero apostolado. Hay que evitar a toda costa un conflicto armado. No lo requiere la civilización. No lo exigen así únicamente el pacto de Versailles, el Multilateral de Kellogg y el de Washington de conciliación. Lo exige así la autonomía y la vida normal de los pueblos de Centro América. Hay ya bastante con Nicaragua.

Como colofón sugestivo a la interesante y cívica junta general extraordinaria del Centro Hispano Americano, en la cual se aprobaron las bases de la fusión con la Unión Benéfica Española, el señor Medardo Figueroa, de 209 Este calle 102, activo socio del Centro y orador que interviene en el debate de la junta, nos envía la siguiente carta personal, respetamos en prueba de imparcialidad:

"Como se esperaba, el Centro Hispano Americano aprobó sus bases. Y digo "sus bases" porque ellas son realmente suyas. Completamente, desde el principio

La aprobación de bases de fusión

Como colofón sugestivo a la interesante y cívica junta general extraordinaria del Centro Hispano Americano, en la cual se aprobaron las bases de la fusión con la Unión Benéfica Española, el señor Medardo Figueroa, de 209 Este calle 102, activo socio del Centro y orador que interviene en el debate de la junta, nos envía la siguiente carta personal, respetamos en prueba de imparcialidad:

"Como se esperaba, el Centro Hispano Americano aprobó sus bases. Y digo "sus bases" porque ellas son realmente suyas. Completamente, desde el principio

La aprobación de bases de fusión

Como colofón sugestivo a la interesante y cívica junta general extraordinaria del Centro Hispano Americano, en la cual se aprobaron las bases de la fusión con la Unión Benéfica Española, el señor Medardo Figueroa, de 209 Este calle 102, activo socio del Centro y orador que interviene en el debate de la junta, nos envía la siguiente carta personal, respetamos en prueba de imparcialidad:

"Como se esperaba, el Centro Hispano Americano aprobó sus bases. Y digo "sus bases" porque ellas son realmente suyas. Completamente, desde el principio

La aprobación de bases de fusión

Como colofón sugestivo a la interesante y cívica junta general extraordinaria del Centro Hispano Americano, en la cual se aprobaron las bases de la fusión con la Unión Benéfica Española, el señor Medardo Figueroa, de 209 Este calle 102, activo socio del Centro y orador que interviene en el debate de la junta, nos envía la siguiente carta personal, respetamos en prueba de imparcialidad:

"Como se esperaba, el Centro Hispano Americano aprobó sus bases. Y digo "sus bases" porque ellas son realmente suyas. Completamente, desde el principio

La aprobación de bases de fusión

Como colofón sugestivo a la interesante y cívica junta general extraordinaria del Centro Hispano Americano, en la cual se aprobaron las bases de la fusión con la Unión Benéfica Española, el señor Medardo Figueroa, de 209 Este calle 102, activo socio del Centro y orador que interviene en el debate de la junta, nos envía la siguiente carta personal, respetamos en prueba de imparcialidad:

"Como se esperaba, el Centro Hispano Americano aprobó sus bases. Y digo "sus bases" porque ellas son realmente suyas. Completamente, desde el principio

La aprobación de bases de fusión

Como colofón sugestivo a la interesante y cívica junta general extraordinaria del Centro Hispano Americano, en la cual se aprobaron las bases de la fusión con la Unión Benéfica Española, el señor Medardo Figueroa, de 209 Este calle 102, activo socio del Centro y orador que interviene en el debate de la junta, nos envía la siguiente carta personal, respetamos en prueba de imparcialidad:

"Como se esperaba, el Centro Hispano Americano aprobó sus bases. Y digo "sus bases" porque ellas son realmente suyas. Completamente, desde el principio

La aprobación de bases de fusión

Como colofón sugestivo a la interesante y cívica junta general extraordinaria del Centro Hispano Americano, en la cual se aprobaron las bases de la fusión con la Unión Benéfica Española, el señor Medardo Figueroa, de 209 Este calle 102, activo socio del Centro y orador que interviene en el debate de la junta, nos envía la siguiente carta personal, respetamos en prueba de imparcialidad:

## SECCION DE RADIO

La Orquesta Marimba ofrece mañana un programa dedicado especialmente a algunas regiones españolas y a Hispano América. Desde hace ya algunas semanas esta banda viene rindiendo programas musicales españoles que han ganado el favor merecido entre los amantes de la música, especialmente por sus acertadas interpretaciones y su gusto en la selección de composiciones.

El programa para mañana, que será a las 8 de la tarde por la estación WEA, es como sigue:

"Puerto Real", "A Valentino" (tango), "Polka de Concierto", "Un Día en Sevilla", "Tristes Quezaltes", "Jota Aragonesa", "Bésame", "A Galicia".

## PROGRAMA PARA HOY

SELECCIONES  
WHN, 2.30 p. m.—Trío Puertorriqueño.  
WGBS, 5.00 p. m.—Música inca.  
WEAF, 8.00 p. m.—Orquesta sinfónica "Los Meditarráneos y variedades."  
WOR, 8.30 p. m.—Concierto desde el Lewisham Stadium.  
WJZ, 8.45 p. m.—Concierto Goldman.  
WEAF, 9.00 p. m.—Concierto orquestal.  
WRNY, 11.00 p. m.—Lorenzo Herrera, canciones españolas.

WEAF, 4.34.3 M.  
12.00 M.—Pío de las duces.  
1.30 P.—Orquesta.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WJZ, 3.45.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WOR, 4.23.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WJZ, 3.45.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WOR, 4.23.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WJZ, 3.45.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WOR, 4.23.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WJZ, 3.45.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WOR, 4.23.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.  
1.30 P.—Idem.  
2.30 P.—Idem.  
3.30 P.—Idem.  
4.30 P.—Idem.  
5.30 P.—Idem.  
6.30 P.—Idem.  
7.30 P.—Idem.  
8.30 P.—Idem.  
9.30 P.—Idem.  
10.30 P.—Idem.  
11.30 P.—Idem.  
12.30 P.—Idem.

WJZ, 3.45.5 M.  
12.00 M.—Idem.  
1.30 P







